



**Tung Chung Catholic School
(Secondary Section)**

東涌天主教學校 (中學部)



**School Profile
學校概覽
2020**



Five Core Values of Catholic Education

天主教教育五大核心價值

As a Catholic school, we are determined to inculcate the values of **Truth**, **Justice**, **Love**, **Life** and **Family** in our students to prepare them for their life and future responsibilities.

我們是天主教學校，培育學生追求**真理**，秉持**公義**，實踐**愛德**，珍惜**生命**，愛護**家庭**。



School Mission

辦學使命

Each student is an individual who is deserving of respect, fairness and understanding. School experience should provide opportunities for each child to do his or her best.

Our students are nurtured in a respectful and loving environment. Our education enables each student to become a well-educated and productive adult able to cope with the ever-changing world.

每個學生都有價值，並擁有至少一方面的天賦才能，有待發揮及欣賞。我們的學生充滿自信，能愉快學習，發揮專長，樂觀積極，熱愛社群，關心國家。



Spiritual Development in Catholic Education

天主教教育



To accomplish the mission of Catholic education, we guide our students in developing a moral outlook on life in accordance with Gospel of Christ and the essence of the traditional Chinese culture. We nurture our students to be wholesome in body, mind and soul, to have good moral values and to dare to innovate, to love others as themselves, and to be good citizens for life, capable of discerning right from wrong and showing moral courage.

為達成天主教會使命，本校按照基督福音啟示和我國文化精粹，培養學生成為身心健康、品味高尚、勇於創新、愛人如己、明辨是非、具道德勇氣，以及盡責的良好公民。



Feast Day of Visitation Parish Tung Chung Catholic Church 2019
聖母訪親小堂堂區主保瞻禮 2019。



During the coronavirus pandemic, we conducted our Graduation Mass online. 新型冠狀病毒疫症流行期間，學校舉行中六視像畢業彌撒。



Joint School Catholic Society Commissioning at Saint Thomas the Apostle Church in Tsing Yi
聯校天主教同學會於青衣聖多默宗徒堂舉行派遣禮。



Student representatives of our Catholic Society served in the Procession of Our Lady organized by the Visitation Parish Tung Chung Catholic Church. 天主教同學會同學協助聖母訪親堂舉行聖母出巡。

Jesus said: I am the Way; I am Truth and Life. No one can come to the Father except through me. (John 14:6)

耶穌說：「我是道路、真理、生命，除非經過我，誰也不能到父那裏去。(若望福音 14：6)

School Profile

學校概覽



Information of Teaching Staff (Including School Head)

教學人員(包括校長)

Number of teaching posts in approved establishment : 核准編制教師職位數目:	71.6
Total number of teachers in the school 全校教師總人數:	82
Qualifications and Professional Training 學歷及專業教育文憑	(% of total number of teachers) 佔全校教師人數的百分比
Teacher Certificate / Diploma in Education : 教育文憑:	88%
Bachelor Degree: 學士:	100%
Master / Doctorate Degree or above : 碩士、博士或以上:	49%
Special Education Training 特殊教育培訓:	26%
Years of Experience 年資	(% of total number of teachers) 佔全校教師人數的百分比
0-4 years: 0-4 年:	17%
5-9 years: 5-9 年:	12%
10 years or above: 10 年或以上:	71%



2020/2021 Class Structure 班級結構

S1 中一	5 (校本 6 班)
S2 中二	5 (校本 6 班)
S3 中三	5
S4 中四	5
S5 中五	5
S6 中六	5



Subjects Offered in 2020/2021 School Year

2020/2021 學年開設科目



Subjects 科目	S1 中一	S2 中二	S3 中三	S4 中四	S5 中五	S6 中六
Chinese Language 中國語文	C	C	C	C	C	C
IGCSE Chinese for NCS Students 國際普通中學教育文憑考試中文				C	C	C
Putonghua 普通話	C	C	C			
English Language 英國語文	E	E	E	E	E	E
Mathematics 數學	C/E	C/E	C/E	C/E	C/E	C/E
Mathematics (Extended Part Module 1) 數學 (延伸單元一)				C/E	C/E	C/E
Life and Society 生活與社會	C	C				
Liberal Studies 通識教育				C	C	C
Ethics and Religious Studies 倫理與宗教	C	C	C	C	C	C
Ethics and Religious Studies (Elective) 倫理與宗教 (選修)				C	C	C
Life Education 生活教育	C	C	C			
Home Economics 家政	C	C	C			
Computer Literacy 普通電腦	C	C	C			
Information & Communication Technology 資訊及通訊科技					C	
Visual Arts 視覺藝術	C/E	C/E	C/E	C	C	C
Music 音樂	C/E	C/E	C/E			
Physical Education 體育	C	C	C	C	C	C
Physical Education (Elective) 體育 (選修)				C	C	C
Science 科學	C/E	C/E				
STEM 創新科技	C	C				
Physics 物理			C/E	C/E	C/E	C/E
Chemistry 化學			C/E	C/E	C/E	C/E
Biology 生物			C/E	C/E	C/E	C/E
Chinese History 中國歷史	C	C	C	C	C	C
Chinese Literature 中國文學						C
History 歷史			C	C	C	C
Geography 地理			C	C	C	C
Business, Accounting & Financial Studies 企業、會計與財務概論				C	C	C
Economics 經濟				C	C	C
Tourism and Hospitality Studies 旅遊與款待				C	C	C
Arts Appreciation 藝術欣賞				C	C	C
Applied Learning 應用學習					C	C

E: Subject taught in English 使用英文任教科目 C: Subject taught in Chinese 使用中文任教科目

Jesus said to them, "Let the children come to me; do not prevent them, for the kingdom of God belongs to such as these." (Mark 10:14)

耶穌對他們說：「讓小孩子到我跟前來，不要阻止他們！因為天主的國正屬於這樣的人。」（馬爾谷福音 10：14）

Learning to Serve, Serving to Learn

服務學習 學習服務

Service-learning is a way of learning with the head, the heart and the hands. It combines learning goals and community service in ways that can enhance both student growth and the common good. It is a teaching and learning strategy that integrates meaningful community service with instruction and reflection to enrich the learning experience, teach civic responsibility and strengthen communities.

Each S1 student is assigned to one of our uniform groups, namely Girl Guides, Scout, Red Cross, St. John and Civil Aid Service. Through training and serving in these uniform groups, they learn to become responsible and reliable young adults. Besides, a Service Award Scheme is implemented to encourage students' involvement in social services.

本校致力推動服務學習，結合課堂學習與社區服務的教學模式，給學生親身體驗，認識社會和不同的社群。學生以學校所授的知識服務社會，促進學會學習，貢獻社區。

全體中一學生均參與制服團體（女童軍、童軍、紅十字會、民安隊或聖若翰救傷隊），學習成為可靠盡責的人。此外，學校推行義工獎勵計劃，鼓勵學生積極參與義務工作。



Scout 童軍



Girl Guides 女童軍



Red Cross 紅十字會



CAS 民安隊



The Social Services Team of TCCS Catholic Society organizes frequent community services.
天主教同學會愛心服務團義工活動。



Student volunteers help organize game booths and share their field studies and Science projects with the community.
學生義工在社區舉辦攤位遊戲及講解考察和科研成果。



Student volunteers help organize game booths and share STEM knowledge with primary school students.
學生義工到小學舉辦攤位遊戲及教授小學生 STEM 的知識。



Our Red Cross Youth Unit YU297 of TCCS has been actively participating in voluntary services since its establishment 15 years
本校紅十字會青年團YU297 團創會十五週年，多年來積極參與社會服務，屢獲殊榮。



The team leader of TCCS Red Cross Youth Unit YU297 Liu Ho Chun (S6A) is awarded Outstanding Red Cross Youth.
本校紅十字會青年團YU297 團隊隊長廖豪駿(S6A)獲選為本年度全港傑出紅十字青年會員。



Mr Wong Ying Cheong Gareth is awarded 15-year Long Service Award by the Hong Kong Red Cross.
本校黃應昌老師獲頒授紅十字會 15 年長期服務獎，以示嘉許。

Whatever you do, do it from the heart, as to the Lord and not for others, knowing that you shall receive from the Lord the due payment of inheritance; be slaves of the Lord Christ. (Colossians 3:23-24)
你們無論作什麼，都要從心裡去作，如同是為主，而不是為人，因為你們該知道，你們要由主領取產業作為報酬；你們服事主基督罷！(哥羅森書 3:23-24)

TCCS 19/20 HKDSE High-Flyers

應屆中學文憑試優異成績

At TCCS, we pursue academic excellence by constant enhancement in our teaching and learning strategies. Our students always pass with flying colours in public examinations. This year, 25% out of all got JUPAS offers in the main round .

本校重視學術發展，致力提供優質教與學，以提升學生學術成就。學生於公開試獲得不俗的成績。大學聯招首輪結果，本校25%學生獲派本地資助學士學位及副學位課程。

2020 Joint University Programme Admission System (JUPAS) Main Round Offer Results: 2020 大學聯合招生部份結果如下：

HUI Tin Hang Alix 許天行	S6B	Bachelor of Engineering 工學學士	The University of Hong Kong 香港大學
KUAN Pui Shan 關佩珊	S6A	Bachelor of Arts in Landscape Studies 園境學文學士	The University of Hong Kong 香港大學
WONG King Ho Kenneth 黃景浩	S6B	BBA (Hons) in Accounting & Finance 會計及金融(榮譽)工商管理學士學位	The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學
CHAN Tsz Pui 陳梓培	S6B	BEng (Hons) in Civil Engineering 土木工程學(榮譽)工學士學位	The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學
LAM Chun Wa 林駿輝	S6A	BEng (Hons) in Civil Engineering 土木工程學(榮譽)工學士學位	The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學
LAW Wai Yee 羅慧儀	S6B	BEng (Hons) in Environmental Engineering & Sustainable Development 環境工程與可持續發展學(榮譽)工學士學位	The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學
TAM Pak Shing 譚柏成	S6B	BEng (Hons) in Structural and Fire Safety Engineering 結構及消防安全工程學(榮譽)工學士學位	The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學
LEE Wing Yan 李穎恩	S6B	Bachelor of Arts/ Bachelor of Social Sciences (Geography/ Government & International Studies/ History/ Sociology) 文學士/ 社會科學學士 (地理/ 政治及國際關係學/ 歷史/ 社會學)	Hong Kong Baptist University 香港浸會大學
CHAN Ching Yi 陳靜怡	S6A	Geography/ History/ Sociology and Liberal Studies Teaching (Double Degree) 地理/ 歷史/ 社會學及通識教學 (雙學位課程)	Hong Kong Baptist University 香港浸會大學
CHAU Ho Ching 周浩晴	S6B	Bachelor of Nursing with Honours in General Health Care 護理學榮譽學士 (普通科)	The Open University of Hong Kong 香港公開大學
LAU Nga Yee 劉雅儀	S6B	Bachelor of Nursing with Honours in Mental Health Care 護理學榮譽學士 (精神科)	The Open University of Hong Kong 香港公開大學
LAM Lok You 林樂瑤	S6B	Bachelor of Health Science (Honours) in Nursing 護理學(榮譽)健康科學學士	Tung Wah College 東華學院
TSE Yuk Lung 謝鈺隆	S6B	Bachelor of Science (Honours) in Medical Laboratory Science 醫療化驗科學(榮譽)理學士	Tung Wah College 東華學院
WONG Hoi Ue 黃凱御	S6B	Bachelor of Science (Honours) in Medical Laboratory Science 醫療化驗科學(榮譽)理學士	Tung Wah College 東華學院

Over 80% students have passed in the following subjects:

學生於以下科目考試表現優良，科目合格率達 8 成以上。

Biology (Chinese) 生物 (中文)	History 世史	Mathematics Compulsory Part (English) 數學必修部份 (英文)
Business, Accounting & Financial Studies 企業、會計與財務概論	Information & Communication Technology 資訊及通訊科技	Physics (English) 物理 (英文)
Chinese Literature 中國文學	Tourism and Hospitality Studies 旅遊與款待	Biology (English) 生物 (英文)
Ethics and Religious Studies 倫理與宗教	Visual Arts 視覺藝術	

Interview with our S6 High Flyers

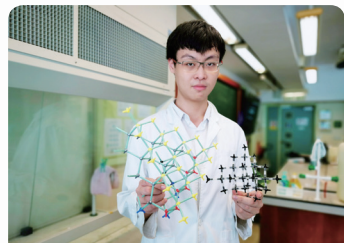
應屆文憑試優異生專訪

Hui Tin Hang Alix (S6B)
Bachelor of Engineering (HKU)

許天行(S6B) 以33分
 獲香港大學工學士學位取錄



Faculty of Engineering
 THE UNIVERSITY OF HONG KONG



Secondary School Mathematics and Science Competition
 High Distinction in Chemistry
 香港理工大學中學生數理學科比賽
 (化學科)高級榮譽獎



Hong Kong GO Association - Amateur Open
 (Third Runner-up)
 第18屆香港業餘圍棋公開賽
 第四名



5**
HKDSE
Chemistry
 化學科

I'm so proud to have witnessed the growth of Tin-hang, from a timid little boy to a responsible and reliable youth. Strive for your own best and prepare to contribute to the society.

Ms Edith Tsui, Chemistry teacher

化學科徐翠萍老師:

很高興見證天行由一位害羞小男孩成長為一個樂於助人、勇於承擔的青年。請繼續裝備自己，努力向前，沉着應戰。他日學有所成，貢獻社會，造福人群。



中三
S3



International Junior Science Olympiad 2017 Hong Kong Screening - Third Class Award
 2017國際初中科學奧林匹克-香港選拔賽-三等獎

中二
S2



中一
S1

ICAS S1 Maths - Distinction
 國際聯校學科評估及比賽
 中一級數學科優異獎

小六
P6



ICAS P6 Maths - Distinction
 國際聯校學科評估及比賽
 小六級數學科優異獎

小一
P1



The 16th Infrastructure Building Competition for Secondary Schools 2019
 第16屆中學基建模型創作比賽

中六
S6

中五
S5



Volunteering: Visiting solitary elderly
 積極參與社區服務-探訪獨居長者

中四
S4

Never be lazy, but work hard and serve the Lord enthusiastically. (Romans 12:11)
 殷勤不可懶惰；要心裡火熱，常常服侍主。(羅馬書 12:11)

TCCS Graduates @ University Campuses

大學校園的東天人學隅

2019

香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



Lau Tak Chung 劉得聰
Bachelor of Science in
Enrichment Mathematics
數學精研理學士

香港大學
THE UNIVERSITY OF HONG KONG



Leung Chi Wai 梁智唯
Bachelor of Nursing
護理學學士

香港浸會大學
HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY



Yu Wing Chi 余穎芝
Bachelor of Social
Science
社會科學學士

香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



Ng Sum Yuen 吳森源
Bachelor of Science
理學士

香港浸會大學
HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY



So Yuet Yu 蘇月茹
Bachelor of Arts
文學士

2018

香港大學
THE UNIVERSITY OF HONG KONG



Lau Ngai Chung 劉毅聰
Bachelor of Chinese
Medicine
中醫全科學士(全日制)
學位課程

香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



Chan Ka Kit 陳嘉杰
Bachelor of Science
理學士

香港大學
THE UNIVERSITY OF HONG KONG



Lau Ching Yeung 劉青楊
Bachelor of Business
Administration
工商管理學學士

THE HONG KONG
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學



Wong Man Ying 黃敏盈
Bachelor of Engineering
(Honours) in Civil
Engineering
土木工程學(榮譽)工學士

香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



Au Yeung Wing Hei
歐陽詠禧
Bachelor of Social
Science
社會科學學士

2017

香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



Chan Yin Lam 陳妍琳
Bachelor of Business
Administration
工商管理學學士

香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



Lee Siu Ting 李兆婷
BA (Chinese Studies)
and BED (Chinese
Language Education
文學士(中國語文研究)及
教育學士(中國語文教育)

香港大學
THE UNIVERSITY OF HONG KONG



Lo Yui Lai 盧洵濤
Bachelor of Science
理學士

THE HONG KONG
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學



Lau Wa On 劉華安
BEng (Hons) in Civil
Engineering
土木工程學(榮譽)工學士

香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



Wong Sin Yi 王倩儀
Bachelor of Engineering
工程學



S6A
Kuan Pui Shan
關佩珊

Bachelor of Arts in Landscape Studies
園境學文學士
The University of Hong Kong
香港大學

We could see clearly and walk even farther in setting our own goals and direction because of TCCS. Thank you, TCCS, for leading us to a bright future.

東天助我找到夢想，使我看得更高，走得更遠。我們決定方向和目標，要不驕不躁、不屈不撓。中學生涯將細細沉澱，成為刻骨銘心的亮麗印記。



S6A
Lam Chun Wa
林駿樺

BEng (Hons) in Civil Engineering
土木工程學(榮譽)工學士學位
The Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學

I was incredibly fortunate to have met supportive teachers and classmates at school. No matter what difficulties we are facing, we stand tall. I am proud of being a graduate of TCCS, and I am looking forward to an exciting university life.

在東天讀書十二年，慶幸遇到一班好老師和好同學，令我可以無憂無慮地讀書。中六這年難關重重，我們共同跨過，感情又更上一層樓了。我能升讀大學，要感激東天和家人。



6B
Chau Ho Ching
周浩晴

Bachelor of Nursing with Honours in General Health Care
護理學榮譽學士(普通科)
The Open University of Hong Kong
香港公開大學

There are plentiful incidents in our school life that nurture our personalities. We experience a change in our visions and responsibilities. Growing up to be a mature adult, we are ready to face bumps and bruises ahead. We are willing to take up challenges. With encouragement and support from teachers and classmates, we have reaped a good harvest.

東天使我成長，令我能勇敢克服他日艱辛的路，因為身邊有最真摯的鼓勵與支持。我珍惜入大學的機會，會努力獲得成就和喜悅。



6B
Tam Pak Shing
譚柏成

BEng (Hons) in Structural and Fire Safety Engineering
結構及消防安全工程學(榮譽)工學士學位
The Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學

TCCS has provided me with a good learning environment and a wonderful social life. Thank you teachers for helping me get a good academic result. Thank you TCCS for expanding my knowledge and skills and making me a better person.

學校不但給我良好學習環境，更給我美好的中學生涯。感激老師，幫助我考取好成績；多謝學校，讓我發展才能，拓闊視野。



6A
Wong Hoi Ue
黃凱御

Bachelor of Science (Honours) in Medical Laboratory Science
醫療化驗科學(榮譽)理學士
Tung Wah College
東華學院

In preparation for the HKDSE, we experienced bitterness and difficulties. However, these adversities brought us strength and courage. They helped build our resilience and satisfaction. We must stay positive at all times.

在中學階段，難免遇到不少難題，但又因吃過苦，才能體會苦盡甘來。遇到困境時，叫自己再多堅持一下，不論結果如何，要對自己不離不棄。



6B
Chan Tsz Pui
陳梓培

BEng (Hons) in Civil Engineering
土木工程學(榮譽)工學士學位
The Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學

I feel relieved in getting a place in university. After many bumps and bruises, I finally achieved my goal. However I will never forget TCCS, which has filled me with joy and many happy memories.

辛勤溫習，經歷不少難關，才順利通過文憑試。現在考到心儀學系，放下心頭大石。東天滿載美好回憶，要離開我不捨，我會懷著這些點滴，過大學的生活。

Therefore do not worry about tomorrow, for tomorrow will worry about itself. Each day has enough trouble of its own. (Matthew 6:34)

所以你們不要為明天憂慮，因為明天有明天的憂慮！一天的苦足夠一天受的了。(瑪竇福音 6:34)

Our Excellent English Learning Experience

開拓優良英語學習環境



Our English Department is a strong and cohesive team. Our team consists of 15 devoted English teachers with expertise ranging from linguistics, literature, translation, TESL, cross-cultural studies to journalism.

Hong Kong Schools Speech Festival – Our native English teacher (NET) conducts individual coaching in preparation for the Hong Kong Schools Speech Festival.



Ms Indra Gill



Our English Learning Centre (ELC) is well-equipped with numerous English learning resources, including newly-released DVDs and best-selling novels.



General Knowledge Quiz

'What's the floral emblem of Hong Kong?' 'It's Bauhinia'. It's time for a brain quest! Inter-class General Knowledge quiz unveils the potential of TCCS students. Extensive knowledge in English is a 'must' to triumph.



English Guides – a strong team of students who help build an English-speaking environment in our school.



Spelling Bees

Hold your breath. Say the word. Spell it out! Inter-class spelling competitions are held to challenge junior form students' spelling ability.



Language Café

Welcome to Language Café! Our senior form students enjoy group games, problem-solving activities and delicious treats at weekends. Come and mingle with our tutors at the ELC.



Story-telling Workshop

Our junior form students are good story tellers! Supported by the NET Section of Education Bureau, our students are trained to be proficient story tellers. Native English teachers from the NET Section visited our school and gave us inspiring story-telling workshops. Our young story tellers visit primary schools regularly and tell English stories to young children.

Start by doing what's necessary; then do what's possible; and suddenly you are doing the impossible.
(St Francis of Assisi)

STEM @ TCCS

數理科技教育在東天

TCCS supports the development of STEM education. We organize a wide range of seminars to extend our students' knowledge in Science, Technology, Engineering and Mathematics. The Science Department organizes regular after-school activities to arouse students' interest and extend students' science knowledge. In our well-equipped science laboratory, students can do experiments under teachers' supervision. Through multiple learning activities, students acquire subject knowledge, boost problem-solving skills, enjoy cooperative learning and strengthen communication strategies.

本校配合香港教育局推行的新初中科學課程和 STEM 教學理念，設計多元化的教學活動，例如自製智能燈、探究酸腐蝕性的應用、透過電子學習，認識校園生物多樣性。學生從活動中掌握學科知識，提昇解難能力，享受協作活動的樂趣和加強溝通技巧。



Our Biology Department adopted a Grooved Tortoise. Through this activity, students realize the value of life. Our project has been reported in Wen Wei Po. 學校生物科飼養盾背龜活動，讓學生學懂尊重生命，並獲文匯報專題報道。



Searching for Nature Stories 2019 尋找自然的故事 2019 大賽

Congratulations to TCCS! We proudly announced the outstanding results in the field study competition jointly organized by SSSY Ho Koon Nature Education cum Astronomical Centre, Science Education Section, EdB and School of Life Sciences, CUHK. With the research project studying Fiddler Crabs in Tung Chung Bay, we got the second runner-up in Investigative Report-writing Competition, the Best Creative Topic Award and a merit in video competition.



這比賽由薈色園可觀自然教育中心暨天文館主辦，教育局科學教育組及香港中文大學生命科學學院協辦。本校以「蟹逅在東涌」為題，於尋找自然的故事 2019 大賽榮獲探究報告比賽季軍、最佳創新題目獎及短片製作比賽優異獎。

'Green Energy Dreams Come True' organised by Hong Kong Electric 港燈主辦「綠色能源夢成真」科學探究比賽

Our school got Merit in the project 'Green Life System' using Black Soldier Flies to deal with food waste. The project is funded with HKD30,000 so as to revive and sustain the system on campus and in our community.



本校以「綠色生命教室」榮獲香港港燈主辦「綠色能源夢成真」計劃優異獎，獲三萬元撥款探討使用黑水虻處理廚餘的成效。





Dr Lau, Anthony Yin Kun visited our school and conducted practical field technique workshops. Thanks to his guidance, our students familiarized themselves with basic field ecological research skills. 浸會大學劉彥芹博士造訪本校，舉行講座，並教授學生野外考察技巧。

ECF Ecology and Conservation 101: Grooming the Next Great Ecologist

「生態保育 101：大嶼山生態學家育成計劃」

The programme is organized by Ocean Park Conservation Foundation Hong Kong and funded by the Environment and Conservation Fund (ECF). It aims at enriching students' knowledge on the ecology and biodiversity of Lantau through workshops, field studies and exhibitions.

香港海洋公園保育基金（保育基金）獲環境及自然保育基金（環保基金）資助，推行了「生態保育 101：大嶼山生態學家育成計劃」。本校學生參加工作坊、實地考察及其他知識分享活動，得到啟發，更理解本地生物多樣性，興趣盎然。



Our 'future ecologists' showcased the findings and key learnings to the public. 本校學生向公眾人士介紹考察的發現。



Ms. Lo Chi Yun, Daisy, Assistant Director (Nature Conservation Division) of Environmental Protection Department presented certificates to our 'future ecologists'. 環境保護署助理署長（自然保育）羅芷茵女士頒授證書。

Meet the Bugs

「蟲遇你」

Mr Wong Ying Cheong, Gareth, head of TCCS Biology Department, is producing an encyclopedia of living creatures within our school campus with our students. Let's feel the grace and the mystery of life.

生物科主任黃應昌老師帶領學生製作東天校園生物圖鑑，師生一同感恩生命的奧妙。

蟲遇你



長紋黛眼蝶 *Bamboo Tree Brown* *Lytha duxis* 眼蝶科

發現位置：學校校務處外
 特徵：前翅有五個眼斑，學蝶即有六個的眼斑，常在竹樹附近活動，不會撞牆。
 食性：吸食植物汁液
 罕見程度：不常見

《蟲遇你 - 東天校園生物圖鑑》

編者：S10010101

《蟲遇你 - 東天校園生物圖鑑》記錄了東天校園內各種動植物，由學生及老師共同編寫，大家可發現校園內有多有趣的生物！

西方蜜蜂 *Bombus terrestris* 膜翅目

發現地點：中、小學範圍。
 特徵：後翅中間有奇翼。
 罕見程度：很常見



★★★★★

荔枝 *Lycbe Stink Bug* *Tessaratona pallens*

發現位置：中學後樓梯
 特徵：本校最常見的昆蟲。
 常大量出現，以難聞的臭味為奇事，受驚時會放出臭味。
 食性：植食性 罕見程度：很常見

God made the wild animals according to their kinds, the livestock according to their kinds, and all the creatures that move along the ground according to their kinds. And God saw that it was good. (Genesis 1:25)

天主於是造了地上的生物，各按其類；各種走獸，各按其類；以及地上所有的爬蟲，各按其類。天主看了認為好。(創世記 1:25)

Chinese Curriculum for Non-Chinese Speaking Students

為非華語學生設計中文課程



We welcome students of different nationalities and races to join us and help establish our multi-cultural community. We have experienced teachers tutoring students in preparation for the subject Chinese as a Second Language in GCSE. We offer options for students to choose English as the medium of instruction (EMI) in our junior form curriculum. All teaching staff and students in our school are able to communicate in English.

本校關愛滿園，我們歡迎不同國籍、種族的學生加入我們的多元文化小社區。我們有專業的教師團隊，教學經驗豐富，能適切照顧非華語學生的學習需要。我們的中文課程銜接英國普通中等教育證書，部分科目設英文班，用英語教授，全校師生均能以英語溝通。



Some of our NCS students visited Hong Kong Disneyland and participated in a workshop about globalization.

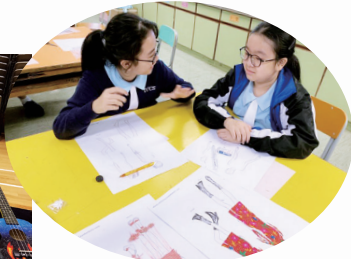
學生與社工一同參加迪士尼同樂日，認識「全球化」。此外，活動亦邀請不少非華語學生參加，從而建立多元文化校園。

Arts and Music Nourish and Stimulate Imagination

視覺藝術和音樂教育激發想像

In TCCS, young minds are nourished with creativity and imagination. Our school campus is filled with lovely artwork and paintings. In our spacious and well-equipped Visual Art Room and Music Room, students can further develop their potential in Arts and Music.

本校致力培養學生創作，校園裡有很多學生的藝術作品。在正規課程和聯課活動中，學生可盡情發揮美術和音樂潛力，高小時更可選讀視覺藝術科和音樂科。



The 11th Arts Ambassadors-in-School
第十一屆校園藝術大使



My Australian Christmas Card Exhibition 2019
"A Very Aussie Christmas"
我的澳洲聖誕卡設計展覽2019 「非常澳洲的聖誕」

His master replied, 'Well done, good and faithful servant! You have been faithful with a few things; I will put you in charge of many things. Come and share your master's happiness!' (Matthew 25:21)
主人對他說：好！善良忠信的僕人，你既在少許事上忠信，我必委派你管理許多大事；進入你主人的福樂罷！
(瑪竇福音 25:21)

Sports for Healthy and Fit Body

運動以強身健體

To help students recognize the importance of a healthy life, TCCS always encourages students to take part in various sports activities. TCCS athletes always stand tall in all events on the sports ground.

為了令學生理解健康生活很重要，本校一直鼓勵學生參加各種體育活動，而本校運動員在運動場上表現出眾。



19/20 Sports Awards
19/20年度體育獎項

項目 Events	獎項 Awards
田徑 Track	<ul style="list-style-type: none"> ◆香港學界體育聯合會荃離區 19-20 校際田徑賽 <ul style="list-style-type: none"> ● 男甲團體亞軍 ● 男乙團體亞軍 ● 男丙團體亞軍 ● 女甲團體亞軍 ● 女乙團體季軍 ● 女丙團體殿軍 ● 男子全場總亞軍 ● 女子全場總亞軍 ● 個人及接力項目共 20 金 16 銀 14 銅 ◆離島區分齡田徑賽 2020 共 13 金 8 銀 5 銅
越野 Cross-country race	<ul style="list-style-type: none"> ◆學界體育聯合會荃離區 19-20 校際越野賽 <ul style="list-style-type: none"> ● 男甲團體冠軍 ● 男乙團體季軍 ● 男丙團體亞軍 ● 女甲團體冠軍 ● 女乙團體季軍 ● 男甲個人亞軍、季軍、殿軍、第五名 ● 男乙個人第 5 名 ● 男丙個人冠軍、季軍、第 9 名 ● 女甲個人冠軍、亞軍、殿軍、第 8 名 ● 女乙個人第 7 名 ◆19-20 學界越野路之王長跑賽香港仔站 <ul style="list-style-type: none"> ● 男子丙組個人第五名 ● 女子甲組個人第八名 ◆全港學界越野路之王長跑賽一大棠站 <ul style="list-style-type: none"> ● 女子乙組團體亞軍 ● 女子甲組個人第六名 ● 女子甲組個人第七名
游泳 Swimming	<ul style="list-style-type: none"> ◆學界體育聯合會荃離區 19-20 校際游泳賽 <ul style="list-style-type: none"> ● 男丙團體冠軍 ● 女甲團體季軍 ● 女乙團體殿軍 ● 女丙團體殿軍
乒乓球 Table tennis	<ul style="list-style-type: none"> ◆學界體育聯合會荃離區 19-20 校際乒乓球 <ul style="list-style-type: none"> ● 男甲團體第五名 ● 女甲團體殿軍



Renovation in Progress @ TCCS Library

圖書館 • 策則

This year, we invested 1.3 million dollars in renovating our school library, which is now a multi-media learning centre equipped with electronic learning devices and Wi-Fi network so as to promote e-reading. Students can conduct their group discussions in the meeting rooms.

今年圖書館斥資130萬，展開改善工程，變身成為多媒體學習中心，增添電子學習器材及完善Wi-Fi網絡，加強電子閱讀，並設置四個會議室，為師生提供小組研習的空間。



圖書館外望景觀



增加自修溫習及小組討論空間



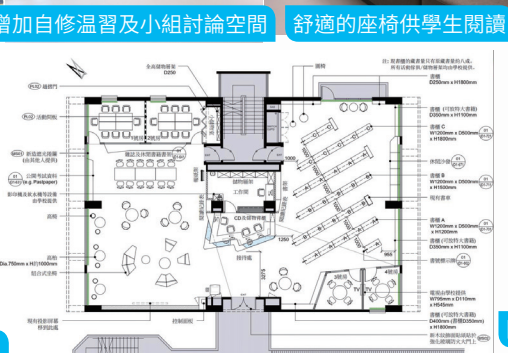
舒適的座椅供學生閱讀



新建書櫃增加藏書量



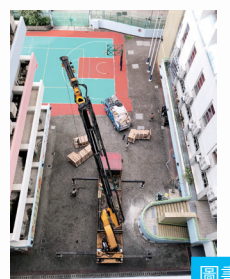
改善室內採光及空間感



設計新穎的圖書館服務台



圖書館內設有4個會議室



圖書館服務台由地面送往7樓圖書館的情況



校長、副校長及圖書館主任視察圖書館工程進度

But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things will be given to you as well.
(Matthew 6:33)

你們先該尋求天主的國和它的義德，這一切自會加給你們。(瑪竇福音 6:33)



中一中二喜樂同行活動



Contact Us 聯絡我們



Tung Chung Catholic School (Secondary Section)
Yat Tung Estate, Tung Chung, Lantau Island, N.T.
Tel: (852) 2121 0884
Fax: (852) 2109 4803
Email: email@tccs.edu.hk
Website: <http://www.tccs.edu.hk>

東涌天主教學校中學部新界大嶼山東涌逸東邨
電話：(852) 2121 0884
傳真：(852) 2109 4803
電郵：email@tccs.edu.hk
網頁：<http://www.tccs.edu.hk>

